

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

N° 2/2018

Unione Italiana

Newsletter della settimana

IN EVIDENZA

SAN LORENZO BABICI SESSIONE GIUNTA ESECUTIVA

Si terrà oggi, mercoledì 17 gennaio alle ore 17:00 presso la sede della CI di San Lorenzo- Babici, la XLIII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana. Tra i principali temi all'ordine del giorno: il Contratto tra l'Unione Italiana Fiume e l'Unione Italiana di Capodistria per il 2018; l'Adesione dell'Unione Italiana al progetto CULTURE DI CONFINE, in collaborazione con l'Arci Servizio Civile Friuli Venezia Giulia; il Bando di concorso per l'assegnazione di una borsa di studio per le eccellenze e di due borse di studio per Master specialistici, Master di ricerca, o Dottorati di ricerca per l'Anno Accademico 2017/18; gli anticipi per la copertura delle spese correnti più urgenti e non più rinviabili per le attività prioritarie pianificate e inserite nel Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018; l'adesione dell'UI all'iniziativa dei cittadini europei in difesa delle minoranze nazionali e linguistiche, MINORITY SAFEPAK; la proposta di nomina di un rappresentante dell'UI nel Consiglio del Centro Italiano di Promozione, Cultura, Formazione e Sviluppo "Carlo Combi" di Capodistria; il Regolamento di partecipazione al Concorso Europa a scuola, edizione 2018.

Tutta la documentazione è reperibile sul sito dell'UI al seguente [link](#).

Riportiamo di seguito i **progetti** e i **concorsi** aperti ai connazionali e agli studenti delle Scuole Elementari Italiane e delle Scuole Medie Superiori

Scopri l'Unione Italiana

[!\[\]\(95b425611cbd2b8716a140cf67c81822_img.jpg\) Seguici su Facebook](#)[!\[\]\(b4eeff342f60cc7bcd67d869b4fedca2_img.jpg\) Seguici su Twitter](#)[!\[\]\(4f6bf54ae7e4144a72d78316053e412d_img.jpg\) Visita il nostro sito](#)[!\[\]\(3342c215b2a8b663596a81468d5dc314_img.jpg\) Inviaci un'email](#)

Dove Siamo

Fiume (Croazia):
Via delle Pile-Uljarska 1/IV,
51000 Fiume-Rijeka
Tel. +385 (0)51 338 285 (911)
Fax. +385 (0)51 212 876

Capodistria (Slovenia):
Ufficio Europa
Via Boris Kidric 35 -
Kidriceva ul. 35,
SI, 6000 Capodistria-Koper
Tel. +386 (0)5 63 11 220 (1)
Fax. +386 (0)5 63 11 224

Subscribe

Past Issues

BANDO DI CONCORSO PER LA NOMINA DEGLI AUTORI PER MANUALI DI TESTI

La Giunta esecutiva, nella sua XLII sessione ordinaria, ha prorogato al **31 gennaio** il termine di chiusura dei **Bandi di concorso per la nomina degli autori per la stesura dei Manuali di testi d'autore della CNI per le scuole elementari** con lingua di insegnamento italiano (classi V-VIII della Repubblica di Croazia e VI-IX della Repubblica di Slovenia).

Tutte le informazioni e i relativi bandi sono pubblicati sul sito dell'UI e si possono trovare al seguente [link](#).

PROGETTO I-SMS (Italian Science Moving in School)

L'Unione Italiana, in collaborazione col Dipartimento di Scienze della Vita dell'Università di Trieste e con l'Immaginario Scientifico, propone il **Progetto I-SMS (Italian Science Moving in School)**. Si tratta di un insieme di attività seminariali e di laboratorio che saranno svolte presso le Scuole Elementari e Medie Superiori Italiane di Croazia e Slovenia da personale qualificato.

Mercoledì 17 gennaio alle ore 13.00 avrà luogo la **presentazione** del Progetto presso il Ginnasio "Gian Rinaldo Carli" di Capodistria.

Tutte le informazioni sul Progetto e il calendario degli eventi aggiornato sono consultabili sul sito dell'UI, al seguente [link](#).

DIMELA CANTANDO

L'Unione Italiana, in collaborazione con l'Università Popolare di Trieste e col patrocinio del Comune di Muggia, della Città di Buie e della Regione istriana, organizza la sesta edizione del **Concorso "Dimela Cantando"**. Per partecipare al Concorso occorre inviare **entro mercoledì 28 febbraio** la propria canzone inedita scritta in dialetto istroveneto. Una Commissione determinerà quali canzoni potranno essere suonate, cantate e valutate all'interno della settima edizione del Festival dell'Istroveneto, nel corso del quale una giuria e il pubblico saranno chiamati a valutare le migliori canzoni.

L'iniziativa si avvale di un contributo finanziario della Regione Istriana, della Città di Buie, della Regione

Subscribe**Past Issues**

Repubblica di Croazia, dell'Ufficio per le Nazionalità del Governo della Repubblica di Slovenia, nonché del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica Italiana, ai sensi della Legge 21 marzo 2001, N° 73, e successive estensioni e modificazioni, in applicazione delle Convenzioni stipulate tra il MAECI, l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.

Il bando, con tutte le informazioni sul Concorso, è reperibile al seguente [link](#).

MIGLIORI SPORTIVI CNI 2017

Il Settore Sportivo dell'Unione Italiana organizza la premiazione dei **migliori sportivi della CNI** per il 2017 nelle seguenti 9 categorie: ragazzi/e (scuola elementare); cadetti/e (scuola elementare); allievi/e M e F (scuola media superiore); juniores M e F (scuola media superiore); seniores M e F (agonisti e amatori); operatori sportivi; premio lealtà (fair play); master; sportivi con abilità diverse.

A tale scopo si invitano tutte le Scuole e le Comunità a proporre i propri candidati **entro venerdì 19 gennaio**.

L'iniziativa si avvale di un contributo finanziario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia, nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.

UNO, NESSUNO, CENTOMILA

Sono in corso le notifiche per la 2ª edizione del **Concorso nazionale "Uno, nessuno, centomila"**, promosso dal Ministero dell'Istruzione, con la partecipazione del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e della Fondazione Luigi Pirandello. Il concorso è rivolto, oltre agli studenti delle scuole pubbliche in Italia, agli studenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado italiane situate fuori dai confini dell'Italia e delle scuole paritarie e straniere. Il concorso si inserisce nel programma culturale ricco di iniziative e progetti linguistico-culturali e scientifici che la Farnesina realizzerà nel corso del 2018, per l'anno dedicato a "Italia, Culture, Mediterraneo".

I partecipanti dovranno concorrere, individualmente o in gruppo, con un testo drammaturgico tratto da una novella di Luigi Pirandello, con la messa in scena di un adattamento teatrale di una novella

Subscribe

Past Issues

Gli elaborati dovranno essere inviati **entro mercoledì 31 gennaio**.

Il bando e tutte le informazioni, sono reperibili al seguente [link](#).

OLIMPIADI DI ITALIANO

Sono aperte le iscrizioni all'8ª edizione delle **Olimpiadi di italiano**, organizzate dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università, della Ricerca e in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Le Olimpiadi sono gare individuali di lingua italiana, rivolte agli alunni delle scuole secondarie di II grado italiane e fuori dai confini dell'Italia e sono suddivise in quattro categorie: Junior, Senior, Junior-E (esteri) e Senior-E (esteri). Le iscrizioni da parte delle scuole dovranno essere effettuate **entro martedì 23 gennaio**.

Tutte le informazioni e i materiali utili per la preparazione alle prove sono reperibili al seguente [link](#).

PIĆONSKI FEROLI I FERALIĆI

Il Comune di Pedena ha pubblicato il **Concorso di poesia dialettale**, organizzato nell'ambito della prima edizione della manifestazione intitolata "**Pićonski feroli i feralići**" ("Le piccole e grandi lanterne di Pedena"), prevista per il 2 giugno. Il concorso, suddiviso in due categorie, è rivolto agli alunni delle scuole elementari e delle scuole medie superiori di Pedena e più in generale a coloro che scrivono poesie sui temi legati alla cittadina. È possibile inviare il proprio testo **entro il 15 aprile**.

Tutte le informazioni riguardanti le modalità di partecipazione al concorso sono reperibili al seguente [link](#).

NOTIZIE DELLA SETTIMANA

BUIE, ELEZIONI A FEBBRAIO

[Subscribe](#)[Past Issues](#)

In vista delle **elezioni** per il rinnovo del quadro dirigenziale della CI di Buie, previste per l'11 febbraio, tutte le persone interessate al processo elettorale potranno ritirare, a partire **da lunedì 15 gennaio fino a martedì 23 gennaio** (con orario 18:00 - 20:00), i moduli con le liste di **proposta di candidatura** per candidati singoli o liste di candidati, come pure effettuare consegne delle proposte di candidatura presso l'ufficio della Commissione elettorale della CI di Buie (sala della biblioteca). La convalida delle liste e il sorteggio avverranno giovedì 25 gennaio, mentre la **campagna elettorale** si terrà dal 26 gennaio al 9 febbraio. La proclamazione dei risultati è prevista per martedì 13 febbraio e nei tre giorni successivi sarà possibile inoltrare eventuali ricorsi. In seguito alla convalida delle elezioni, il neoeletto Consiglio avrà tempo fino al 23 febbraio per riunirsi nella seduta costituiva.

ISOLA, RIUNIONE DEL CONSIGLIO DELLA CAN



Subscribe

Past Issues

Nazionalità Italiana di Isola, nella sua riunione del 10 gennaio, ha approvato, su richiesta della Comunità nazionale ungherese, la facoltà di ottenere **sovvenzioni dirette dal governo per il bilinguismo**, senza il bisogno di passare precedentemente attraverso le municipalità. Il Consiglio ha esaminato successivamente i preparativi per il riconoscimento annuale della CAN costiera, senza formulare nuove proposte. È stato infine discusso il decreto governativo sull'ammissibilità di alcune spese per la CAN, testo che penalizzava le attività dei connazionali, e, dopo delle consultazioni con l'Ufficio per le nazionalità, sono state ottenute modifiche importanti sebbene restino ancora dei punti da chiarire.

UMAGO, RIUNIONE DEL CONSIGLIO DELLA CI FULVIO TOMIZZA



Nella sessione dell'Assemblea della CI di Umago è stato varato il Piano finanziario e il programma di lavoro per il 2018 e si è discusso in merito al dibattito avviato in seno all'UI sulle modifiche dello Statuto dell'UI. I consiglieri hanno ritenuto necessaria una riforma dello Statuto ma hanno affermato che questo lavoro di revisione, per essere responsabile, necessita di una seria ed accurata analisi dei punti da riformare e di quelli da valorizzare. Per garantire un miglioramento occorre prima definire le linee guida da seguire e gli obiettivi da raggiungere. Il Consiglio si è detto aperto ad un dibattito pubblico guidato ma solo in seguito alle prossime elezioni.

DRAMMA ITALIANO, TOURNÉE IN ISTRIA

Subscribe

Past Issues



Foto: La Voce del Popolo

Dopo le rappresentazioni a Trieste di „**Anche le pulci hanno la tosse**“, lo spettacolo per bambini che si rifà al libro di Fulvio Tomizza, realizzato in coproduzione dalla **Contrada –Teatro stabile** di Trieste e dal **Dramma Italiano** di Fiume, è in **tour** in Istria. Presentato ad Umago lunedì, a Buie martedì e oggi a Rovigno, sarà proposto domani, giovedì 18 gennaio a Pola e il 23, 24 e 25 gennaio a Fiume. La regia dello spettacolo è stata curata da Diana Höbel e vede in scena Enza De Rose, Leonora Surian Popov, Francesco Godina e Stefano Surian.

PROSSIMI APPUNTAMENTI

Isola

Giovedì 25 gennaio alle ore 18:00 la CI «Pasquale Besenghi degli Ughi» di Isola vi invita presso Palazzo Manzioli al primo appuntamento dell'anno col **Cineforum**, dedicato all'illustre icona della cinematografia italiana e mondiale, *Alberto Sordi*.

Sabato 27 gennaio alle ore 19:00 la CI «Dante Alighieri» di Isola vi invita presso Palazzo Manzioli alla **Festa sportiva**, evento nel quale verranno analizzati i risultati degli sportivi della CI Dante Alighieri nell'anno 2017.

Pirano

Fino a domenica 21 gennaio in Casa Tartini a Pirano rimarrà aperta la **mostra dei lavori di Leonardo Bellaspiga** "Sulle ali della bora nel ruggito del leone da Trieste a Cattaro", con il seguente orario di

Subscribe

Past Issues

mostra è stata realizzata nell'ambito della collaborazione della Comunità degli Italiani Giuseppe Tartini con l'Università Popolare di Trieste e la Comunità Autogestita della nazionalità italiana di Pirano.

Sabato 27 gennaio alle ore 15:00, la CI di Pirano vi invita presso l'Agriturismo Giassi a Strugnano al **TORNEO DI BRISCOLA E TRESSETTE**, verranno assegnate Coppe e premi alle tre coppie meglio classificate nel girone finale.

Martedì 30 gennaio alle ore 17:00 in casa Tartini a Pirano si terrà la **presentazione del libro** *NELLO SPIRITO DELLA PAROLA / V DUHU BESEDE*, edito dall'associazione društvo P O EM (pari opportunità-enake moznosti) prosa e poesia di donne italiane slovene e croate impegnate nel sociale.

Martedì 30 gennaio alle ore 17:00 in casa Tartini a Pirano si terrà la **presentazione del libro** *NELLO SPIRITO DELLA PAROLA / V DUHU BESEDE*, edito dall'associazione društvo P O EM (pari opportunità-enake moznosti) prosa e poesia di donne italiane slovene e croate impegnate nel sociale.

Martedì 30 gennaio alle ore 10:30, le maschere piranesi si recheranno davanti alla sede del Comune ed esorteranno il sindaco a consegnare le chiavi della città. Seguirà la **conferenza stampa** nella Sala Tintoretto del Comune. Presenti per dialogare con il pubblico, Dragan Klarica, promotore del Gran Ballo, Irena Dolinšek, che ha lavorato come organizzatrice di eventi per gli alberghi LifeClass e Dragica Petrovič, direttrice dell'Avditorij di Portorose.

Sabato 3 febbraio alle ore 11:00 in Casa Tartini a Pirano si terrà la **presentazione del libro** di Flavia Segnan *ARRIGO PETRONIO "DOTOR IN SEGADURA"* edito da Luglio editore.

Sabato 3 febbraio alle ore 17:00 presso Casa Tartini si svolgerà la **presentazione** curata da Lara Sorgo di *"Buongiorno, Siora Maschera"* che ripercorrerà la storia e le curiosità del Carnevale veneziano. Seguirà l'incontro con Loredana Musizza (Lorymasks) per la presentazione della *Maschera d'oro* realizzata per l'occasione. È inoltre aperta a tutti gli appassionati la **gara di dolci tipici di Carnevale**, la giuria di gara sceglierà i tre dolci migliori.

Subscribe

Past Issues

Carnevale e il tema di questa edizione sono i personaggi storici. Nel corso della serata si terrà la tradizionale **sfilata delle maschere e la premiazione** di quelle più belle ed originali (premi per maschere singole, coppie e gruppi). L'evento sarà accompagnato dalla musica di DJ Adriano Roj, del gruppo Blue Angel Gang e del gruppo folkloristico di Muggia "Folclore Serenade".

Martedì 13 febbraio alle ore 20:00 presso Casa Tartini di Pirano, il gruppo in costume "Al tempo di Tartini" organizza la **serata con ballo in maschera "Tartini balla"**, ispirata ai personaggi storici innamorati. Gli affreschi di Sala delle Vedute faranno da splendida cornice alla rivisitazione contemporanea dei balli nobiliari in maschera di un tempo, per rivivere l'atmosfera del Settecento veneziano.

Umago

Giovedì 25 gennaio alle ore 18:30 la CI „Fulvio Tomizza“ di Umago vi invita, presso la sua sede, alla **Conferenza** del primario dr.sc Dragan Belci sul tema *Carcinoma dell'utero. Prevenzione, diagnosi e cura*.

Visinada

Il calendario delle attività della CI di Visinada è disponibile sulla pagina facebook della CI, al seguente [link](#).

COMUNICAZIONI

È disponibile sul sito dell'Unione Italiana la nuova [Brochure degli imprenditori della Comunità Nazionale Italiana](#). All'interno si possono trovare tutte le informazioni, in lingua italiana, croata, slovena e inglese, riguardanti le piccole e medie imprese in Slovenia e Croazia.

Subscribe

Past Issues

realizzazione dell'iniziativa "Universita per la Terza Età" che prevede la realizzazione di una serie di corsi finalizzati ai connazionali della terza età. Per informazioni si invita a inoltrare le richieste al seguente indirizzo email: finistria@unione-italiana.hr

Appuntamento su **Radio RAI**, ogni mercoledì alle ore 16.00 "Sconfinamenti" (sulla frequenza in onda media AM 936 e in streaming su www.sedefvg.ra.it), con l'Unione Italiana per l'approfondimento dell'attività in essere dell'organizzazione; proseguono, invece, ogni lunedì gli incontri dedicati all'Università Popolare di Trieste. "Sconfinamenti" è disponibile anche in PODCAST dove è possibile riascoltare e scaricare tutte le trasmissioni andate in onda dal primo gennaio di quest'anno al seguente [link](#).

Invitiamo gli amici delle Comunità a inviare alla nostra email dedicata tutte le notizie, gli eventi, i materiali che hanno interesse a veder pubblicati. Sarà nostro impegno inserirli nella newsletter e diffonderli a tutti i lettori.

newsletter@unione-italiana.eu

Responsabile Legale: Maurizio Tremul
Ha collaborato a questo numero: Gioia Pinter

Copyright © 2018 Unione Italiana, Tutti i diritti riservati.

Sede legale:

Unione Italiana
Via delle Pile/Uljarska 1/IV
Fiume/Rijeka 51000
Croazia/Hrvatska

[unsubscribe from this list](#) | [update subscription preferences](#) | [view email in browser](#)

Subscribe

Past Issues

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

Unione Italiana · Via delle Pile-Uljarska 1/IV · Fiume/Rijeka 51000 · Croatia

MailChimp